Profesionální dílenské, klempířské a autoservisní kleště

Kleště na pružinové páskové spony s otočnými křížovými čelistmi a aretací GEKO G01657

Model: GE1222_G01657 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Autoservisní kleště s hlubokým křížovým zářezem (Waffle/Cross-Slot) v otočných čelistech pro víceúhlové uchopení pružinových spon hadic

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení / Katalogové číslo	GEKO G01657 (GE1222_G01657)
Celková délka kleští	215 mm
Rozsah rozevření čelistí	0 – 60 mm
Typ čelistí	Otočné válcové čepy s křížovými zářezy (Cross-Slot / Waffle) pro úchop z 4 směrů

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení / Katalogové číslo	GEKO G01657 (GE1222_G01657)
Celková délka kleští	215 mm
Rozsah rozevření čelistí	0 – 60 mm
Typ čelistí	Otočné válcové čepy s křížovými zářezy (Cross-Slot / Waffle) pro úchop z 4 směrů
Aretační mechanismus	Automatická ozubená rohatka s palcovou uvolňovací pákou
Materiál čelistí a pák	Kalená legovaná ocel s černěnou fosfátovanou povrchovou úpravou
Určení	Standardní i prostorově omezené pružinové spony chladicích, topných a palivových hadic
Vratná pružina	Vnitřní vinutá pružina s vysokou životností
Rukojeti	Dvojitě máčené protiskluzové vinylové rukojeti
Provozní hmotnost	0,25 kg
Úhel natáčení čepů	360° plynulá adaptace v osovém uložení čelistí
Referenční standard	DIN 3021 / VAG 1921 kompatibilní geometrie

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Otočné čepy s křížovým zářezem (Cross-Slot)** – Umožňují zachycení jazýčků spony podélně i příčně bez rizika smeknutí.
- **2. Tvarované čelisti kleští** – Štíhlý profil umožňuje přístup mezi chladič, stěnu motoru a příslušenství.
- **3. Vícepolohová ozubená rohatka** – Fixuje stlačenou pružinovou sponu v libovolné fázi rozevření.
- **4. Uvolňovací páčka rohatky** – Umožňuje bezpečné odjištění čelistí jedním palcem.
- **5. Středový kloubový čep** – Přesně nýtovaný čep zaručující souosé vedení obou čelistí.
- **6. Rozpěrná vratná pružina** – Zajišťuje samočinné rozevření kleští po uvolnění západky.
- **7. Ergonomické rukojeti** – Odolné vůči agresivním provozním kapalinám v motorovém prostoru.
- **8. Ochranné tvarování rukojetí** – Brání sklouznutí ruky směrem k pracovní čelisti.
- **9. Otočné uložení čepů v čelistech** – Nýtované čepy s vymezenou vůlí pro hladké natáčení pod zatížením.
- **10. Antikorozní povrchová vrstva** – Fosfátování chrání kleště před korozí od glykolových chladicích směsí.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166): Povinné – pružinové spony mají vysokou svěrnou sílu a při nechtěném uvolnění hrozí vážný úraz očí.

Ochranné pracovní rukavice (EN 388): Chrání ruce před ostrými hranami v motorovém prostoru a horkou chladicí kapalinou.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Zkontrolujte, zda jsou křížové drážky v obou čelistech průchozí a zbavené nečistot či rzi.
- ⚠️ Ověřte, že rohatková západka spolehlivě zaskakuje do všech zubů segmentu.
- ⚠️ Před prací na chladicím okruhu otevřete vyrovnávací nádobku pouze u vychladlého motoru, abyste uvolnili zbytkový tlak.
- ⚠️ Po práci v motorovém prostoru kleště otřete dočista a kápněte olej do otočných čepů čelistí.
- ⚠️ Pravidelně kontrolujte stav ozubení aretační rohatky.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, zda jsou křížové drážky v obou čelistech průchozí a zbavené nečistot či rzi.
2. Ověřte, že rohatková západka spolehlivě zaskakuje do všech zubů segmentu.
3. Před prací na chladicím okruhu otevřete vyrovnávací nádobku pouze u vychladlého motoru, abyste uvolnili zbytkový tlak.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1:** Uvolněte rohatkovou západku a rozevřete čelisti kleští G01657 na šířku napínacích výstupků spony.
2. **Krok 2:** Usaďte oba výstupky spony přímo do hlubokých křížových zářezů v otočných čepech (zvolte podélnou nebo příčnou drážku podle přístupu).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. **Krok 3:** Stiskněte rukojeti kleští k sobě – spona se roztáhne a rohatka ji uzamkne v otevřeném stavu.
4. **Krok 4:** Přesuňte sponu po hadici mimo přírubu, demontujte hadici a po zpětném nasazení sponu kontrolovaně uvolněte stiskem palcové páčky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Úkon 1	Po práci v motorovém prostoru kleště otřete dočista a kápněte olej do otočných čepů čelistí.
Úkon 2	Pravidelně kontrolujte stav ozubení aretační rohatky.
Úkon 3	Skladujte v suchu v zásuvce dílenského vozíku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Výstupek spony nedosedá do drážky čepu	Široký výstupek u velkých spon plnicího vzduchu (nad 60 mm) nebo nečistota v drážce	Vyčistěte křížovou drážku; pro spony s extra širokými packami použijte podélnou drážku čepu
Kleště nelze odjistit jednou rukou	Příliš velké pnutí spony na zubech rohatky	Nejprve mírně přitáhněte rukojeti k sobě (odlehčíte zub rohatky), stiskněte páčku západky a plynule povolujte
Čepy se při nasazování přetáčejí	Příliš volný chod namazaného čepu	Přidržte čelist u prvního výstupku spony a druhou čelist навeďte mírným přivřením rukojetí

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kleště na pružinové páskové spony s otočnými křížovými čelistmi a aretací GEKO G01657**
Typové označení / Model: **GE1222_G01657** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Kleště na pružinové páskové spony s otočnými křížovými čelistmi a aretací GEKO G01657

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (MD)
- 2001/95/ES (GPSD)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- DIN ISO 5743
- DIN 5254
- DIN 5256

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.